

# 西北太平洋及南海熱帶氣旋名字

## Tropical Cyclone Names in the western North Pacific and South China Sea

# 2023

2022年1月1日起生效 With effect from 1 January 2022

來源	Contributed by	名字	Name (I)	名字	Name (II)	名字	Name (III)	名字	Name (IV)	名字	Name (V)
柬埔寨	Cambodia	達維	Damrey	康妮	Kong-rey	娜基莉	Nakri	科羅旺	Krovanh	翠絲	Trases
中國	China	海葵	Haikui	銀杏	Yinxing	風神	Fengshen	杜鵑	Dujuan	木蘭	Mulan
朝鮮	DPR Korea	鴻雁	Kirogi	桃芝	Toraji	海鷗	Kalmaegi	舒力基	Surigae	米雷	Meari
中國香港	Hong Kong, China	鴛鴦	Yun-yeung	萬宜	Man-yi	鳳凰	Fung-wong	彩雲	Choi-wan	馬鞍	Ma-on
日本	Japan	小犬	Koinu	天兔	Usagi	天琴	Koto	小熊	Koguma	蝎虎	Tokage
老撾	Lao PDR	布拉萬	Bolaven	帕布	Pabuk	洛鞍	Nokaen	薔琵	Champi	軒嵐諾	Hinnamnor
中國澳門	Macau, China	三巴	Sanba	蝴蝶	Wutip	西望洋	Penha	煙花	In-fa	梅花	Muifa
馬來西亞	Malaysia	杰拉華	Jelawat	聖帕	Sepat	鸚鵡	Nuri	查帕卡	Cempaka	苗柏	Merbok
米克羅尼西亞	Micronesia	艾雲尼	Ewiniar	木恩	Mun	森拉克	Sinlaku	尼伯特	Nepartak	南瑪都	Nanmadol
菲律賓	Philippines	馬力斯	Maliksi	丹娜絲	Danas	黑格比	Hagupit	盧碧	Lupit	塔拉斯	Talas
韓國	RO Korea	格美	Gaemi	百合	Nari	薔薇	Jangmi	銀河	Mirinae	奧鹿	Noru
泰國	Thailand	派比安	Prapiroon	韋帕	Wipha	米克拉	Mekkhala	妮妲	Nida	玫瑰	Kulap
美國	U.S.A.	瑪莉亞	Maria	范斯高	Francisco	海高斯	Higos	奧麥斯	Omais	洛克	Roke
越南	Viet Nam	山神	Son-Tinh	竹節草	Co-may	巴威	Bavi	康森	Conson	桑卡	Sonca
柬埔寨	Cambodia	安比	Ampil	羅莎	Krosa	美莎克	Maysak	燦都	Chanthu	納沙	Nesat
中國	China	悟空	Wukong	白鹿	Bailu	海神	Haishen	電母	Dianmu	海棠	Haitang
朝鮮	DPR Korea	雲雀	Jongdari	楊柳	Podul	紅霞	Noul	蒲公英	Mindulle	尼格	Nalgae
中國香港	Hong Kong, China	珊珊	Shanshan	玲玲	Lingling	白海豚	Dolphin	獅子山	Lionrock	榕樹	Banyan
日本	Japan	摩羯	Yagi	劍魚	Kajiki	鯨魚	Kujira	圓規	Kompasu	山貓	Yamaneko
老撾	Lao PDR	麗琵	Leepi	藍湖	Nongfa	燦鴻	Chan-hom	南川	Namtheun	帕卡	Pakhar
中國澳門	Macau, China	貝碧嘉	Bebinca	琵琶	Peipah	琵鷺	Peilou	瑪瑙	Malou	珊瑚	Sanvu
馬來西亞	Malaysia	普拉桑	Pulasan	塔巴	Tapah	浪卡	Nangka	妮亞圖	Nyatoh	瑪娃	Mawar
米克羅尼西亞	Micronesia	蘇力	Soulik	米娜	Mitag	沙德爾	Saudel	雷伊	Rai	古超	Guchol
菲律賓	Philippines	西馬侖	Cimaron	樺加沙	Ragasa	紫檀	Narra	馬勒卡	Malakas	泰利	Talim
韓國	RO Korea	飛燕	Jebi	浣熊	Neoguri	簡拉維	Gaenari	鮎魚	Megi	杜蘇芮	Doksuri
泰國	Thailand	山陀兒	Krathon	博羅依	Bualoi	艾莎尼	Atsani	暹芭	Chaba	卡努	Khanun
美國	U.S.A.	百里嘉	Barijat	麥德姆	Matmo	艾濤	Etou	艾利	Aere	蘭恩	Lan
越南	Viet Nam	潭美	Trami	夏浪	Halong	班朗	Bang-lang	桑達	Songda	蘇拉	Saola

## 根據最高持續風速而劃分的各類熱帶氣旋

### Classification of Tropical Cyclones According to Maximum Sustained Winds

熱帶氣旋種類 Class of Tropical Cyclone	最高持續風速 (公里每小時) Maximum Sustained Wind Speed ( km/h )
熱帶低氣壓 Tropical Depression	≤ 62
熱帶風暴 Tropical Storm	63 - 87
強烈熱帶風暴 Severe Tropical Storm	88 - 117
颱風 Typhoon	118 - 149
強颱風 Severe Typhoon	150 - 184
超強颱風 Super Typhoon	≥ 185

### 描述風力的常用術語

#### Descriptive Terms of Wind Speeds

描述風力術語 Description	蒲福氏風級 Beaufort Force	風速 (公里每小時) Wind Speed (km/h)
輕微 Light	1 - 2	2 - 12
和緩 Moderate	3 - 4	13 - 30
清勁 Fresh	5	31 - 40
強風 Strong	6 - 7	41 - 62
烈風 Gale	8 - 9	63 - 87
暴風 Storm	10 - 11	88 - 117
颶風 Hurricane	12	≥ 118

## 香港熱帶氣旋警告信號

### Hong Kong's Tropical Cyclone Warning Signals

信號名稱 Name of the Signal	信號 Signal
一號戒備信號 Standby Signal, No.1	1
三號強風信號 Strong Wind Signal, No.3	3
八號西北烈風或暴風信號 No.8 Northwest Gale or Storm Signal	8 西北 NW
八號西南烈風或暴風信號 No.8 Southwest Gale or Storm Signal	8 西南 SW
八號東北烈風或暴風信號 No.8 Northeast Gale or Storm Signal	8 東北 NE
八號東南烈風或暴風信號 No.8 Southeast Gale or Storm Signal	8 東南 SE
九號烈風或暴風風力增強信號 Increasing Gale or Storm Signal, No.9	9
十號颶風信號 Hurricane Signal, No.10	10

### 香港天文台網址

#### Hong Kong Observatory's Internet Websites

<https://www.hko.gov.hk>  
<https://www.weather.gov.hk>

知識產權公告及  
免責聲明:



Intellectual Property  
Rights Notice and  
Disclaimer:



## 注意事項

- 香港不同地區的天氣情況不能夠單憑發出的信號推斷。只知道發出了什麼信號並不足夠，**你應該留意電台、電視台、天文台網頁** (網址為 <https://www.hko.gov.hk>)、**「我的天文台」** 流動應用程式、以及 **「打電話問天氣」** 系統 (電話號碼: 1878 200) 所提供的熱帶氣旋最新消息及有關報告，然後就發出的信號決定採取適當的相應行動。
- 發出熱帶氣旋警告信號，是為了警告市民熱帶氣旋帶來的**風力威脅**。
- 受地形或鄰近建築物影響，你所在區域的風力與香港普遍風勢可能有顯著差異。離岸海域及高地風力通常較強，不當風的地區風力較弱。
- 天文台透過多種途徑，特別是網頁和流動應用程式，向公眾提供各區風力及雨量的詳細資料。市民應該因應各自的具體情況和可接受的風險水平，就警告採取適當的預防措施。
- 1 號信號發出後，計劃活動時，要考慮熱帶氣旋的影響，並注意離岸海域可能有強風。
- 3 號信號發出後，應把所有容易被風吹動的物件綁緊或搬入室內。低窪地區可能受風暴潮影響而出現淹浸或海水倒灌，應遠離危險地方。發出 3 號信號後，通常在 12 小時之內香港會普遍吹強風，在離岸海域及高地的風力更可能達烈風程度。
- 8 號信號發出後，應在烈風吹襲前完成所有預防措施。8 號信號取代 3 號信號後，通常在 12 小時之內香港普遍風力會達烈風程度。**天文台會在預計發出 8 號信號之前的兩小時內發出 8 號預警。**
- 發出 9 號或 10 號信號時，市民應已採取所有預防措施，並留意風向轉變。這時切勿外出，並應遠離當風的門窗，以免被隨風吹來的碎片擊中。

### Important Points To Note

- The weather in different parts of Hong Kong cannot be simply inferred from the signal issued. Simply knowing what signal is issued is not enough. **You should take note of the latest tropical cyclone information and related announcements broadcast on radio and TV, and given in the Hong Kong Observatory's website (<https://www.hko.gov.hk>), MyObservatory mobile app and Dial-a-Weather system (Tel. No.: 1878 200) to decide on the actions to take in response to the signal issued.**
- Tropical cyclone warning signals are to warn the public of the threat of **WINDS** associated with a tropical cyclone.
- Owing to local topographical conditions or the presence of buildings nearby, winds at your locality may be substantially different from the general wind strength over Hong Kong. Winds are often stronger over offshore waters and on high ground. Winds are less strong in areas sheltered from the prevailing wind direction.
- The Hong Kong Observatory provides the public with detailed information on regional wind and rain through a diversity of channels, especially the website and mobile app. Members of the public should consider their own circumstances and level of acceptable risk when taking precautions in response to warnings.
- When the No.1 signal is issued, you should take the tropical cyclone into account in planning your activities and beware that strong winds may occur over offshore waters.
- When the No.3 signal is issued, secure all loose objects or take them indoors. Low-lying areas may have flooding or backflow of seawater owing to storm surge. Stay away from dangerous places. Winds are normally expected to become generally strong in Hong Kong within 12 hours after this signal is issued. Winds over offshore waters and on high ground may reach gale force.
- When the No.8 signal is issued, complete all precautions before gales commence. Winds are normally expected to reach gale force generally in Hong Kong within 12 hours after No.8 signal replaces No.3 signal. **The Observatory will make a pre-No.8 special announcement when the No.8 signal is expected within two hours.**
- When the No.9 or No.10 signal is issued, all precautions should be completed. Beware of change in wind directions. Stay indoors and away from exposed windows and doors to avoid flying debris.